

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

و كانت كلمة "Pendidikan" في نظر الإسلام ترجع إلى مصطلح "التربية، و التأديب و التعليم". استعمال مصطلح "التربية" مشتق من كلمة "رب". رغم أن لها معان ولكن معناها الأساسي يدل على معنى "النمو" و التطور و الاحتفاظ و الحضانة و التنظيم و الحماية على ثبوتها و وجودها. و أن عملية التربية الإسلامية تصدر عن التربية أعطاهها الله كرت مخلوقات منها الناس.<sup>١</sup>

تنظيم نظام التربية في إندونيسيا يؤدي عموماً أكثر في نموذج التعلم أن يتم في الجزء وكلاسيكاً، مع الكمية الموجهة لأجل قدرة على خدمة عدد كبير من المتعلمين، ذلك لأنه لا يمكن استيعاب احتياجات المتعلمين على أساس فردي خارج المجموعة. تربية ينبغي أن تكون قادرة على تطوير إمكانات الذكاء والمواهب يمتلك الطلاب على أساس الأمل حتى للمتعلمين تنمية قدرته في إنجاز التي لها قيمة.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup>Samsul Nizar, *Filsafat Pendidikan Islam*, (Jakarta: Ciputat Pers, ٢٠٠٢), hal. ٢٥-٢٦

<sup>٢</sup>Aris Shoimin, *Model Pembelajaran Inovatif dalam Kurikulum ٢٠١٣*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٤), hal. ١٥

كانت التربية سعي مقصود لاعداد الدارسين لتذكية حياة الشعب و توريث القيم السائدة من ثقافة الشعب حتى تكوّن بشرا متنفوقا جيدا. و لسد ذلك الطلب فالتربية محتاجة. و التربية تكون وسيلة فعالية. التربية تهدف إلى أن تكون الثقافة التي هي قيم عظيمة لثقافة الشعب موروثه و مملوكة عند الأجيال الناشئة كي لا يفوتها زمن و كي تكون الثقافة ملائمة و ذات معنى لمطالب الحياة. و من إحدى الثقافات الكثيرة التي لا بد من توريثها إلى الأجيال الناشئة هي اللغة.

و اللغة هي نظام الرومز الصوتية المنتجة من أدوات النطق التي تستخدم كأداة الاتصال لتعبير الأفكار و الشعور. و للغة تعريف آخر وهي أقوال استعملها شعب من الشعوب (القبيلة، البلاد، وغيرها) في الاتصال بينهم. و اللغة أيضا سلوك اتصالية سواء كانت شفوية أو غير شفوية.<sup>٣</sup> يرى عبد المجيد (Abd al-Majid) أن اللغة مجموعة إشارية استخدمها الناس لتعبير الأفكار و الشعور و المقاصد.<sup>٤</sup>

إن اللغة إحدى الأدوات لأداء الاتصال، و الناس الذين يعرفون لغة قوم آخر ستزداد سهولتهم في الاتصال بهم. و بوجود الإنسان الناشط و الفعال (المتغير مستمرا) فهو يحتاج إلى اللغة لأداء الاتصال مع غيره. و الإنسان يتعامل مع غيره

<sup>٣</sup>As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Bina Ilmu, ٢٠٠٤), hal. ١٢

<sup>٤</sup>Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), hal. ٩

باستخدام اللغة مناسباً بلغة قومه حتى يقدر على الفهم و المعرفه و العمل بها في الحياة اليومية. و الإنسان يعرف ثقافته بسبب اللغة، و اللغة لا تنفصل عن ثقافة قوم. لا يقدر الإنسان في حياته أن يفصل و لا يمكن أن يفصل عن اللغة. لأن الإنسان يحيى في اللغة نفسها و لأجلها. لماذا ذلك، لأن الإنسان بفطره يكون مخلوقاً لغوياً.<sup>٥</sup> إذا كانت اللغة جزءاً من وجود الإنسان، فتكون العلوم أيضاً جزءاً من وجود اللغة نفسها. و التربية أو التعليم الذي يكون جزءاً من أداة و وسيلة لإيصال العلوم أيضاً جزء من الأمور التي تحتاج إلى وجود اللغة و كيانتها.

كانت اللغة و خاصة اللغة العربية إحدى اللغات العالمية التي قد مرّ تطورها مسيراً على تطور المجتمع و العلوم. و اللغة العربية تعد من فئة لغة سامية حيث استعملها الشعوب الساكنون حول نهر تغريس و فرات و بر سيريا و جزيرة عارية (الشرق الأوسط) مثل لغات فينيسية و أسيرية و ابرانية و العربية و سوريانية و بابيلونية.<sup>٦</sup>

التعلم هو عملية تغيير السلوك على اساس إلى خبرات معين. التعلم هو نظام له دور مهم جداً لتحقيق جودة التربية. دور المعلم والطالب مؤثر جداً في التعلم

<sup>٥</sup>Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, ٢٠٠٩), hal. ١٣

<sup>٦</sup>Abdul Wahab Rosyidi, *Media pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang; UIN Malang press, ٢٠٠٩), hal. ١

نفسها. الابتكار التعلم محاولة لاكتشاف أو التجديد في نظام التعلم بهدف الحصول على أفضل جودة تربية لجعلها أكثر فعالية وكفاءة.<sup>٧</sup>

و كتب أكاوي (Akkawi) أن أمير المؤمنين، عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: " احرصوا على تعلم اللغة العربية لأنها جزء من دينكم". و لذا كان عبد العالم إبراهيم قال : إن اللغة العربية لغة العرب و لغة الدين الإسلامي. بناء على ذلك، فينبغي للشخص الذي يريد فهم الأحكام (التعاليم) الإسلامية فهما جيدا فيجب أن يسعى إلى تعلم اللغة العربية.<sup>٨</sup>

تعليم اللغة الأجنبية هي عملية مركبة الظاهرة المتنوعة المعقدة وإن لم أعجب فيه معنا مختلفة لكل الشخص. تدريس اللغة العربية ليست مشكلة سهلة، لأنها يورط على كثير المتغيرات التي مركبة جدا. وهذه المتغيرات ستكون المشاكل عندما لم ينقذ بطيب.<sup>٩</sup> وذلك تعلم اللغة. عملية التعلم عربية هي في جزرها عملية تغيير سلوك الطلاب ليس لديهم القدرة على التحدث باللغة العربية هو تقدمية ودائمة أو دائمة.<sup>١٠</sup>

<sup>٧</sup> Shoimin, *Model Pembelajaran.....*, hal ٢٠

<sup>٨</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٤), hal. ٦-٧

<sup>٩</sup> Rosyidi, *Media pembelajaran ....*, hal. ١٧

<sup>١٠</sup> Muhajir, *Psikologi Belajar ....*, hal. ٢٣

و لتعلم اللغة العربية فهو في حاجة إلى الفهم النظري الطباقى عن المهارات الأربعة. و تلك المهارات هي مهارة الاستماع، و الكلام والقراءة و الكتابة. و تلك المهارات الأربعة تكون أهم الأسس للقدرة على فهم اللغة العربية و استخدامها.<sup>١١</sup> ولكن عملية التعلم اللغة العربية يعتبر بطيئا جداً وأقل نجاحا. لأن الطلاب لا تزال العديد من الذين لم تكن قادرة نساط على اللغة العربية معايير الكفاءة التي تم تعيينها. بل لنسط على مهارة واحدة فقط لا يمكن قراءة لا يستطيع بطيب ، لا سيما إذا كانت جميع المهارات الأربعة.

و كانت قلة الفعالية في تعليم اللغة العربية ترجع إلى سبب عدم التناسب بين الاستراتيجية و الطرق المستعملة مع النفس و خصائص المتعلمين. و كانت تلك الاستراتيجية و الطرق لها وظيفة مهمة جدا في التعليم كما يقوله محمود يونس:  
"الطريقة أهم من المادة"<sup>١٢</sup>

و لترقية قدرة أو مهارة اللغة العربية السابقة فهو تحتاج إلى الاستراتيجية لتنمية كفاءة اللغة الجيدة. و الاستراتيجية لها دور مهم جدا لتعيين نجاح المرء أو فشله في تعلمه أو أنها تساعد الطريقة المستعملة في عملية التعليم.<sup>١٣</sup>

<sup>١١</sup> As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab ...*,hal ١٥

<sup>١٢</sup> Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: Walisongo Press, ٢٠٠٨), hal ٣

<sup>١٣</sup> *Ibid.....*,hal. ٧

أحدى استراتيجيات لترقية كفاءة المهارة الطلاب يعني بتنفيذ المفردات. المفردات هي عنصر أساسي يخزن المعاني فيها، وهذه التي تستخدم في استخدام لحمل في اللغة في حد ذاتها للمتكلمين أنفسهم أو للكاتبين. وستزيد الشخص مهارات لغويته عندما كان الزيادة مفرداته. بسبب قدره إتقان اللغة الشخص يكمن في مفرداته.<sup>١٤</sup>

في تعلم اللغة العربية ويمكن أن يتم عن طريق وسائل مختلفة وطرق. وذلك أيضا مع المفردات التعلم. المفردات هي واحدة من عناصر اللغة التي يجب أن تكون مملوكة من قبل متعلمي اللغة العربية.عربي المفردات كافية لدعم شخص في التواصل والكتابة باللغة العربية.

طريقة التعليم من أهم العوامل في عملية التعليم للحصول على غرض التعليم، تعليم اللغة العربية يحتاج الى الطريقة المناسبة لأن النجاح التعليم يرتبط الى حد كبير بنجاح الطريقة. كما قال عبد العالم الراهيم: إن نجاح التعليم يرتبط الى حد كبير بنجاح الطريقة الشديدة ان تعالج كثيرا من فساد المنهج وضعف التلاميذ وصعوبة الكتابة المدرسى وغير ذلك من مشكلات التعليم.<sup>١٥</sup>

أن تعليم اللغة العربية لم ينجح نجاحا باهرا كما قرره كثير من الباحثين، فإنه كما ذكر أوريل بحرالدين: ما زال تقابله مشكلات كثيرة، فمن المشكلات ما يتعلق

<sup>١٤</sup> Effendy, *Metodologi Pengajaran.....*,hal.٩٦

<sup>١٥</sup> عبد العليم ابراهيم، *الموجة للمدرس اللغة العربية*:بيروت:المكتبة العصرية، ٢٠٠١ ص ٥٠

بالمتعلم والعلم والمنهج. وقد حدد أبكر في كتبه أوريل أيضا مشكلتين تتعلقان بطالب اللغة العربية في الجامعات الإندونيسية، هما تباين مستويات المقبولين بالسنة الأولى في أقسام اللغة العربية والصعوبات الناتجة عن الخلفية اللغوية.<sup>١٦</sup>

في تنفيذ التعلم، والكثير من المتغيرات التي تؤثر على نجاح المعلم. واحدها قدرة المعلمين لتنفيذ الأنشطة الأساسية للتعلم. أنشطة التعلم الأساسية هي الأنشطة التي هي الأكثر تأثيرا في تحسين نتائج تعليم الطلاب<sup>١٧</sup>.

وبعبارة أخرى، وخفض اكتساب المفردات فيدرس اللغة العربية بسبب الأنشطة الأساسية من تعليم اللغة العربية لهذا لا يزال رتابة، ولم يستخدم نموذج التعليم المناسبة لهذا المادة. الواقع في الميدان لا يزال الطلاب من الصعب بنشاط في عملية التعلم، و أكثر من المعلمين مجرد مواد والطلاب مجرد الإستماع لافنا. وأكثر أيضا للمعلمين يدرسون مع النظام التقليدي، الذي يتوصف بتعليم طريقة المحاضرة.

واحدى الطريقة يستعمل أن تحسين اكتساب المفردات فيدرس تعليم الطلاب في الفصول الدراسية هو مدخل التعلم في التعليم والتعلم. نموذج التعلم هو خطة أو

<sup>١٦</sup> أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية و تطبيقه علي مهارة الكتابة. (ملانج: بايوتارا ويجايا، ٢٠١٠) ص ١٥

<sup>١٧</sup> Made Wena, *Strategi Pembelajaran Inovatif Kontemporer*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١٢), hal. ١٨.

نمط التي يمكن استخدامها لتشكيل المناهج الدراسية (خطة تعليمية طويلة الأجل)،  
وتصميم مواد التعلم وتوجيه التعلم في الفصل.<sup>١٨</sup>

مدخل التعلم هو الهيكل مفاهيمي يرسم إجراءات منهجية في تنظيم تجربة التعلم  
ليبلغ أهداف تعليمية محددة، و وظيفة مثل للتعلم توجيه لجماعة مخطط وتنفيذ التعليم  
والتعلم النشاط.<sup>١٩</sup>

أحد مدخل التعلم التي توجد في إندونيسيا، وهي مدخل التعلم الإشتراكي.  
ووفقا لبرن (Bern) وإريكسون (Erickson)، أن التعلم الإشتراكي استراتيجية التعلم  
بتنظيم التعلم باستخدام مجموعات صغيرة يعمل تعاون الطلاب معا لتحقيق أهداف  
التعلم.<sup>٢٠</sup> التعلم الإشتراكي أكثر من مجرد مجموعة تعلم، لأنه وهذا التعلم ينبغي أن  
يكون هناك تركيب دفع والطبيعة التعاونية للمهمة يمكن بحدوث تفاعل بكيفية  
مفتوح، وهي علاقات الترابط الفعال بين أعضاء المجموعة.

وبعبارة أخرى، فالتعليمية في الفصول تكون أكثرالحياة .وكان مدخل التعلم  
الإشتراكي أو التعلم التعاوني عدة أنواع من التقنيات، منها المسابقة الجامعية.

<sup>١٨</sup> Rusman, *Model-model Pembelajaran Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, ٢٠١٢)hal.١٤٤

<sup>١٩</sup>Mashudi,dkk, *Desain Model Pembelajaran Inovatif Berbasis konstruktivisme*, (Tulungagung: STAIN Tulungagung Press, ٢٠١٣), hal ١

<sup>٢٠</sup> Kokom Komalasari, *Pembelajaran kontekstual: Konsep dan Aplikasi*, (Bandung: PT Refika Aditama, ٢٠١٠), hal.٦٢



باستخدام مدخل التعليم المسابقة الجامعية تشجيع الطلاب على التعلم في جو مسروح. وهذا الطريق للطلاب يطابقون كل بطاقة التي لديها لتعليم اللغة العربية لزيادة مفردات الطلاب تصبح أكثر جاذبية.

كان عدة أنواع من مدخل التعلم الإشتراكي الذي المعلم يمكن ان يستخدم احدى مدخل التعلم الإشتراكي هو مدخل التعلم الإشتراكي الذي ينقسم الطلاب في الفريق التعليم وتتكون من ٥-٦ الطلاب الاتي لديهم القدره، والجنسية، والعرق، ولأصل عرقي مختلفة.<sup>٢١</sup>

كما ذكر البيان، يبحث المؤلف كيفية دور أنواع مدخل التعليم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية في زيادة لترقية المفردات، والتي سيبحث الباحث في البحث العلمي بالموضوع " تطبيق مدخل التعليم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية لتركية كفاءة المفردات للصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية عنثرو تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦".

## ب. مسائل البحث

ومسائل هذا البحث هو :

١. كيف تحضير لإستخدام مدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT)

لترقية كفاءة المفردات العربية لتلاميذ صف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية عنترو تولونج اجونج ؟

٢. كيف التنفيذ تطبيق مدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT) لترقية

كفاءة المفردات العربية لتلاميذ صف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

عنترو تولونج اجونج ؟

٣. ما المشاكل في المدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT) و كيف

حلولها؟

## ج. أغراض البحث

إن في البحث العلمي أهدافا، ومن أهداف هذا البحث العلمي هو ما يلي:

١. لوصف تحضير لإستخدام مدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT)

لترقية كفاءة المفردات العربية لتلاميذ صف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية عنترو تولونج اجونج.

٢. لوصف التنفيذ تطبيق مدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT) لترقية كفاءة المفردات العربية لتلاميذ صف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية عنترو تولونج اجونج.

٣. المشاكل في المدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT) وحلولها.

#### د. فوائد البحث

وفقا بأهداف البحث التي ذكرت سابقا، فيقسم الباحث فوائد البحث إلى

قسمين:

١. الفائدة النظرية، ترجى أن تعطي نتائج هذا البحث سهما لتنمية خزانة العلوم خاصة في مجال مدخل التعلم.

٢. الفائدة العملية، صارت نتائج البحث مفيدة:

أ. للباحث، ترجى أن تؤدي إلى زيادة العلوم والمعارف والخبرات حتى يتمكن

للباحث أن يكون مدرسا كفيئا ماهرا فيما بعد. وكشرط من الشروط للحصول

على الدرجة الأولى في تدريس اللغة العربية.

ب. للمدرسة، ترجى أن تصير مرجعا في اختيار مدخل التعلم.

ج. للمدرسين و المدرسات، ترجى أن تصير إحدى مصادر و أنماط المداخل

التعليمية المستخدمة.

(د) الباحث الآخر، ترجى أن تكون مرجعا في أداء البحث كما يرجى أن يواصل

هذا البحث حتى يصير أوثق.

(هـ) للمكتبة، لزيادة المباحث العلمية للمكتبة و خاصة ما يتعلق بتعليم المفردات.

## ٥. توضيح المصطلحات

### ١. التوضيح النظري

للابتعاد عن الخطأ في الفهم و التفسير عن قراءة هذا البحث الموضوع :

"تطبيق مدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT) لترقية كفاءة

المفردات العربية لتلاميذ صف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

عنثرو تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦"، ينبغي استعمال

المصطلحات المناسبة بالموضوع السابق. و يلي البيان عن تلك المصطلحات:

(أ) تعلم: هو حمل الطلاب إلى التعلم باستعمال الأسس التربوية و نظريات

التعلم، و هذا أمر مهم يتعين بنجاح التربية. و التعليم عملية الاتصال

بوجهين و التعليم هو الذي يقوم به المعلم و أما التعلم فيقوم به المتعلمون

أو الطلاب. و تعريف التعليم عند كوربي هو عملية حيث تكون بيئة

شخص تعالج عمدا للتمكن من الاشتراك في سلوك معينة في ظروف

خاصة أو انتاج استحابة نحو احوال معينة، و التعليم جزء من التربية. و  
التعليم عند ويليام هـ بورتون هو المحاولة إلى إتاحة إثارة و توجيه و ارشاد و  
دافع إلى الطلاب كي تجري عملية التعلم.<sup>٢٢</sup>

(ب) اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن اغراضهم.<sup>٢٣</sup>

(ج) المدخل: مجموعة من الافتراضات فيما يتعلق بالطبيعة اللغة ولغة التدريس  
والتعلم.<sup>٢٤</sup>

(د) التعلم الإشتراكي: التعلم الإشتراكي (التعلم التعاوني) هو استراتيجيات تعلم  
من خلال مجموعة صغيرة من الطلاب الذين يتعاونون في تحقيق أقصى  
قدر من ظروف التعلم لتحقيق أهداف التعلم.<sup>٢٥</sup>

(هـ) المدخل التعلم الإشتراكي بنوع المسابقة الجامعية (TGT): أحد أنواع أو  
مدخل التعلم الإشتراكي وسهلة التنفيذ، التي تنطوي على نشاط الطالب  
كاملة دون أي اختلاف في الوضع، والتي تنطوي على دور الطلاب  
كمدرس الأقران وتحتوي على عناصر اللعبة، فضلا عن التعزيز.<sup>٢٦</sup>

<sup>٢٢</sup>Syaiful, Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran*. (Bandung: Alfabeta. ٢٠١١), hal. ٦١

<sup>٢٣</sup>الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٨) ص. ٣

<sup>٢٤</sup> Effendi, *Metodologi Pengajaran*..., hal. ٦

<sup>٢٥</sup> Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual*..., hal. ٦٢

<sup>٢٦</sup> *Ibid*..., hal. ٦٧

و) تعليم المفردات: يعني يتعلم المتعلم عن معاني مجموعة من الكلمات العربية،

فيكون معنى تعلم المفردات هو تعيين معانيها مناسبا بمعاني القاموس.<sup>٢٧</sup>

## ٢. التوضيح العلمي

من الجانب العملي أن المراد: " تطبيق مدخل التعلم الإشتراكي بنوع

المسابقة الجامعية (TGT) لترقية كفاءة المفردات العربية لتلاميذ صف الثامن

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية عنثرو تولونج أجونج للعام الدراسي

٢٠١٥/٢٠١٦"، هو أن للحصول على القصد و الغرض من التعليم حصولا

تاما فيحتاج إلى الأساليب الجيدة المسمية بالاستراتيجيات التعليمية. و

باستعمال الاستراتيجيات التعليمية المتنوعة يرجى أن يسهل المتعلم لتعلم المفردات

حتى لا يشعر بالملل و لكن يشعر بالسهولة في فهم المادة المدروسة.

## و. ترتيب البحث

يتكون الترتيب في هذا البحث العلمي مما يلي:

**الباب الأول: مقدمة حيث تشتمل: خلفية البحث ، ومسائل البحث، وأغراض**

البحث، وفوائد البحث، وتوضيح المصطلحات ، وترتيب البحث.

---

<sup>٢٧</sup>Anin nurhayati, *Metodologi pengajaran Bahasa Arab*, (STAIN Tulungagung :٢٠٠٦), hal. ٢٧

**الباب الثاني:** النظريات وتشتمل : أ. المداخل تعليم العربية، ب. مدخل التعلم

الإشتراكى، ج. مدخل التعلم الإشتراكى بنوع المسابقة الجامعة ، د.

كفاءة المفردات، هـ. البحوث السابقة.

**الباب الثالث:** منهجية البحث حيث يشتمل : تصميم البحث، ومكان البحث،

وحضور الباحثة، ومصادر الحقائق، وطريقة جمع الحقائق وادواتها، وطريقة

تحليل الحقائق، وتفتيش صحة الحقائق، وخطوات البحث.

**الباب الرابع:** تقديم نتائج البحث و التحليلها.

**الباب الخامس:** الخاتمة حيث تحتوي على الخلاصة والاقتراحات.

---